

УДК 008

**«ДИАЛОГ КУЛЬТУР» КАК ФОРМА МЕЖКУЛЬТУРНОГО
ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ****Н. В. Саратовцева****Р. И. Котовский***Кандидат педагогических наук, доцент,**e-mail: Saratovtseva.NV@mail.ru,**студент,**e-mail: kotovskiy@yandex.ru,**Пензенский государственный**технологический университет,**г. Пенза, Россия***«DIALOGUE OF CULTURES» AS A FORM OF INTERCULTURAL INTERACTION****N. V. Saratovtseva****R. I. Kotovsky***Candidate of Pedagogical Sciences,**assistant professor,**e-mail: Saratovtseva.NV@mail.ru,**student,**e-mail: kotovskiy@yandex.ru,**Penza State Technological University,**Penza, Russia*

Abstract. The article is devoted to the characterization of the «dialogue of cultures» as a form of intercultural interaction. The authors, relying on the opinions of well-known scientists, note that at present it is extremely important for a person to become familiar with the cultural heritage of his people and assimilate elements of other ethnic cultures. The article contains the results of a survey conducted to study the attitude of modern society to intercultural interaction.

Keywords: dialogue; «dialogue of cultures»; intercultural interaction; intercultural communication.

Исследования теории «диалога культур» как формы межкультурного взаимодействия отражают возросшее разнообразие научных моделей, где в фокусе внимания оказываются различные аспекты коммуникаций, протекающих в обществе среди различных культурных групп населения. Исследованием вопросов «диалога культур» как формы межкультурного взаимодействия занимались такие ученые как Костомаров В. Г., Лихачёв Д. С., Азимов Э. Г. и др. [6]. В целом тема является хорошо проработанной, однако постоянный прогресс создает необходимость уточнения и осознания некоторых аспектов.

Что такое «диалог культур»? В современной науке под диалогом культур понимается «общение многих уникально-всеобщих личностей, доминантой которого является не только познание, взаимодействие, но и взаимопонимание» (Горди-

енко А. А.) [2]. По сути, диалог культур – это «взаимодействие и взаимопонимание многих культур» (Костомаров В. Г.) [2].

В конструктивном построении диалога этнических культур крайне важны «такие функции культуры, как социализация, то есть усвоение обязательного минимума культуры общества, и инкультурация, то есть приобщение к культурному наследию и усвоению элементов других культур» [3, с. 76].

Диалог культур как форма межкультурного общения в настоящее время, предполагает необходимые знания о представителях той или иной культуры. Так, например, «индуист – человек, стремящийся к должному, к радости; конфуцианец – человек действия и долга; христианин – человек любознательный и ригористический; мусульманин – человек любовный и деятельный; иудей – стремится

к знанию и мудрости; буддист – самоуглублен и некорыстен» [5, с. 7].

Следовательно, «диалог, понимаемый в виде культуры, – это не диалог различных мнений или представлений, это – всегда диалог различных культур (в пределе – культур мышления, различных форм разумения); общение в культуре – это не обмен информацией, не «разделение труда», не «участие в общем деле» или в «общем наслаждении». Это событие и взаимодействие двух (и многих) совершенно различных миров – различных онтологически, духовно, душевно, телесно» [1].

Во взаимодействии большое внимание должно быть уделено слушателю. Установка на слушателя – есть установка на особый кругозор, особый мир слушателя. Она вносит абсолютно новые моменты в его слово, поскольку происходит взаимодействие разных контекстов, разных кругозоров, разных точек зрения.

Выявленная русским культурологом и философом М. М. Бахтиным структура диалога в его отличии от монологического высказывания относится не только к словесной форме общения. Для Михаила Михайловича любопытным представляется сама суть диалога, который предполагает уникальность каждого партнера, и их принципиальное равенство друг другу [1].

Межкультурное взаимодействие – это идеальная цель человека, стремящегося как можно лучше и эффективнее познать окружающий мир и адаптироваться к нему.

Иными словами, межкультурная коммуникация (от англ. cross-cultural communication) – это общение и связь между представителями различных культур, которые предполагает как непосредственные контакты между людьми и их общностями, так и опосредованные формы коммуникации (в том числе язык, письменность, речь, электронную коммуникацию).

Диалог как форма общения проникает во все сферы человеческой жизни. Он – есть средство осуществления условия вза-

имопонимания людей, коммуникационных связей, взаимодействия культур. Взаимодействие культур, их диалог – наиболее благоприятная основа для развития межличностных, межэтнических и межнациональных отношений.

Поскольку, как справедливо утверждал российский культуролог, профессор Дмитрий Сергеевич Лихачев, «общаясь, люди создают друг друга», диалог культур способен развивать различные культуры. Надо заметить, что сама культура диалогична, живет в диалоге и обогащает его. Более того, взаимодействие и диалог культур в истории человечества просто неизбежен. Все культурные и исторические явления – продукты взаимодействия, результаты общения. В ходе диалога культур развивается творческая мысль, происходит становление языковых форм. «Диалог идет в пространстве и во времени, пронизывает культуры по вертикали и по горизонтали» [4].

Нельзя полностью обособить культуру, она должна обогащаться за счет других культур. Для осознания своей уникальности, для возможности самосохранения человечества крайне важен диалог. Поэтому, диалог – существенный методологический принцип понимания культуры.

Изучение сущности понятий «диалог культур» и «межкультурное взаимодействие» позволяет прийти к некоторым умозаключениям. Во-первых, любое межличностное общение является межкультурным, поскольку в него вступают люди, как представители определенной культуры общества, профессии, государства, обладающие личной, национальной культурой и профессиональной или социальной субкультурой. Во-вторых, межличностное общение – это диалог, который должен быть основан на паритетных, субъект-субъектных отношениях. В-третьих, человек становится личностью в процессе социализации, общения, диалога с другими людьми, усваивая культурные ценности и нормы. В-четвертых, диалог культур – это взаимодействие различных картин мира,

менталитетов, культур, проявляющихся на формальном и неформальном уровнях межкультурного общения. И, наконец, в-пятых, межкультурная коммуникация – это различные виды субъект-объектной связи (вербальные и невербальные), используемые в процессе взаимодействия и общения.

В современном обществе меняется отношение к культурному взаимодействию и глобализации. Проблема современного взаимопроникновения культур обсуждается не только учёными и политиками, но и самыми обычными людьми. Для выявления различий в оценке «диалога культур» как формы межкультурного в современном обществе среди представителей различных социальных групп нами было проведено анкетирование с использованием опросных форм Google. Ссылка на анкету была опубликована в нескольких городских сообществах крупных городов России. В анкетировании приняли участие 434 респондента.

По полученным результатам исследования можно утверждать, что представители поколения от 18 до 35 лет, которое можно рассматривать в рамках данной работы как «младшее» отличаются от поколения от 35 лет и более, которое можно рассматривать в рамках данной работы как «старшее», более восприимчивы и толерантны к чуждой для них культуры. Так, на вопрос «Интересны ли Вам другие культуры, их традиции и обычаи?» 68 % респондентов в возрасте от 18 до 35 лет ответили утвердительно, 32 % опрошенных ответили «нет». 42 % респонденты более старшего возраста (от 35 лет и более) проявляют интерес к культурам других народов, 58 % опрошенных этой группы дали отрицательный ответ.

Готовность обучаться или работать в коллективе с представителем другой национальности отметили 22 % молодежи (остальные респонденты этой группы дали следующие ответы: «нейтрально» – 64 %. «отрицательно» – 14 %). Среди

опрошенных старше 35 лет и более готовность к сотрудничеству выразили 8 %, нейтральное отношение указали 71 %, 21 % респондентов дали отрицательный ответ.

На вопрос «Как Вы считаете, следует налаживать контакты и коммуникацию с другими культурами (национальностями) или нет?» представители «младшего» поколения дали такие варианты ответов: «да, нужно активно контактировать с другими культурами и национальностями» – 28 %; «меня устраивает текущее положение дел» – 57 %; «нет., нужно ограничить контакты с другими культурами (национальностями)» – 15 %. Представители «старшего» поколения ответили соответственно так: 6 %; 72 %; 22 %.

Таким образом, представители «младшего» поколения демонстрируют меньшую конформность и с большим доверием, нежели представители «старшего» поколения относятся к другим народностям. Доказательства этому можно увидеть в результатах опроса, представленных выше по процентному соотношению ответов.

Отметим, что готовность к «диалогу культур» как к форме межкультурного взаимодействия наиболее выражена «младшим» поколением. Оно демонстрирует расположенность к общению и коммуникации, большую восприимчивость к взаимопроникновению традиций и обычаев культуры своей и чужеродной. Кроме того, «младшее» поколение более склонно считать «диалог культур» важной формой межкультурного взаимодействия.

Наряду с «диалогом культур» возможны и другие формы межкультурного взаимодействия отдельной личности и групп людей. Вхождение в культурную традицию, освоение норм и правил другой культуры предполагает познание её наследия, имеет определенный спектр ограничений поведения, а также правила регуляции эмоциональной сферы человека, уже сформированного на базе своей культуры. Освоение человеком иной

культурной традиции побуждает его, с одной стороны, приспособляться к новым нормам и правилам, а с другой, усваивая новый культурный мировоззренческий «формат», человек определенным образом обособляется в окружающем его обществе.

Резюмируя, отметим, что «диалог культур» как форма межкультурного взаимодействия представляет собой процесс взаимопроникновения культуры одного человека или группы людей в другую, взаимоусвоение культурных ценностей и норм поведения и, как следствие, изменение взаимоотношений между сообществами людей, обусловленных культурными различиями.

Библиографический список

1. Библер В. С. Культура. Диалог культур (опыт определения) // Вопросы философии, 1989. – № 6. – С. 31– 42.
2. Колесникова Л. Н. Соотношение понятий: диалог культур, межкультурная коммуникация и межкультурное общение. URL: https://dspace.kpfu.ru/xmlui/bitstream/handle/net/108167/ryilvtm2016_183_187.pdf?sequence=-1 (дата обращения: 31.07.2022).
3. Костомаров В. Г., Прохоров Ю. Е. Язык и «язык культуры» в межкультурном общении. – М.: Русский язык, 1998. – 128 с.
4. Лихачёв Д. С. Преодоление времени. Важные мысли и письма (сборник). – М.: АСТ, 2016. – 403 с.
5. Рождественский Ю. В. Введение в культурологию. – М.: ЧеРо, 1996. – 287 с.
6. Рыженков В. В. Проблема межкультурного взаимодействия в историческом аспекте // Мир науки. Педагогика и психология. 2019. № 2. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/problema-mezhkulturnogo-vzaimodeystviya-v-istoricheskom-aspekte> (дата обращения: 31.07.2022).

© Саратовцева Н. В., Котовский Р. И.,
2022